



Lire attentivement les instructions

Avertissements

- Quelques précautions: Ne pas ouvrir le boîtier. Aucune pièce à l'intérieur nécessite réparations par l'utilisateur. Advenant un bris, seulement un agent ou une personne qualifiée de RAZERTIP Industries, est autorisée pour la réparation. Utilisation à l'intérieur seulement. Toujours sur la supervision d'un adulte. Garder l'appareil au sec.
- L'appareil doit toujours être supervisé par une personne responsable, pour assurer la sécurité des enfants et les personnes à capacités réduites ou en manque d'expériences.
- Toujours garder les outils hors de la portée des enfants. Cet outil doit toujours être supervisé par un adulte, ce n'est pas un jouet.
- S'assurer en tout temps d'une bonne ventilation. Plusieurs matériaux dégagent des gaz, lorsqu'ils sont brûlés.
- Un feu peut être créé, si l'appareil est mal utilisé.
- Le brûleur-plume doit toujours être déposé sur le support quand il n'est pas utilisé.
- Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression sur la pointe du brûleur-plume. Si une coupe plus profonde est nécessaire, la température doit être augmentée et la chaleur fera le travail. Des brûleurs-plumes de haute performance sont disponibles. Ils peuvent supporter une pression supérieure à des brûleurs-plumes réguliers.
- L'écran et le boîtier peuvent être endommagés, s'ils sont en contact avec l'embout d'un brûleur-plume quand il est encore chaud. En tout temps, la prudence est nécessaire pour ne jamais toucher l'écran et le boîtier avec un embout. S'assurer d'avoir les mains propres, utiliser des gants de coton ou un linge doux pour l'entretien.
- Pour toutes questions techniques, contactez directement RAZERTIP Industries Inc. (information à la dernière page).

Caractéristiques des contrôles

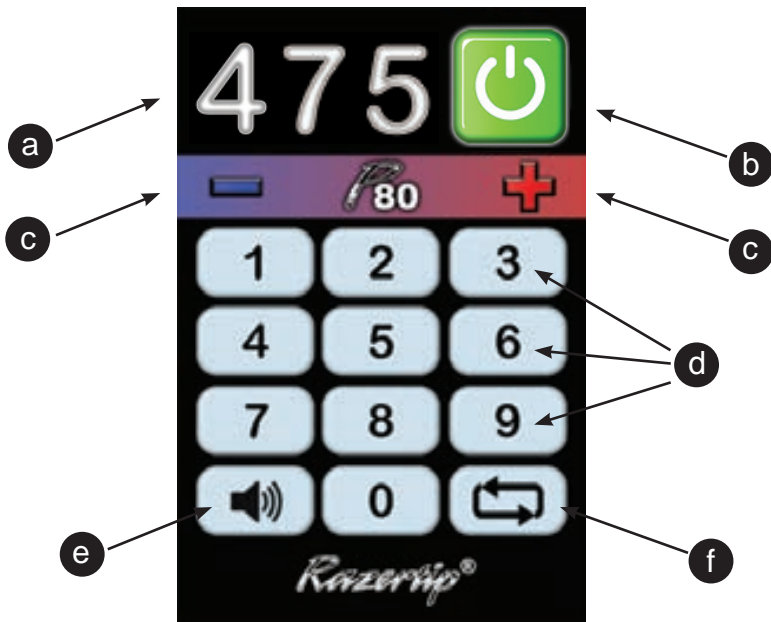
- 1. Interrupteur principal** - allumer ou éteindre l'appareil.
- 2. Connection du cordon d'alimentation.**
- 3. Ecran tactile** - S'illumine lorsque l'interrupteur est en fonction.
"Fonctions de l'écran". (voir page suivante).
 - Affichage de la température - indique son intensité.
 - Interrupteur du brûleur-plume (on/off).
 - Les icônes "+" et "-" font varier la chaleur de 15 unités.
 - Le clavier numérique - pour régler une température spécifique.
 - Icône de son - pour contrôler le signal sonore (on/off).
 - Mémoire - retenir les 3 dernières températures sélectionnées.
- 4. Branchement** - du cordon du brûleur-plume.
- 5. Collettte de branchement** - diffuse une lumière bleue lorsque le brûleur-plume est en opération. Clignote advenant un bris du cordon du brûleur-plume ou de l'embout.
- 6. Cordon d'alimentation du brûleur-plume.**
- 7. Supports du brûleur-plume (2)** - Déposer les brûleurs-plumes autant les réguliers que ceux de haute performance. Chaque coté de l'unité peut recevoir jusqu'à 2 supports. Les supports supplémentaires sont fournis avec des modules d'expansion, et aussi disponibles séparément.(article no; SCLIP).
- 8. Panneau de gauche** - installé en permanence.
- 9. Panneau de droite** - tenu en place par des aimants - Peut s'enlever pour joindre un module P80X.
- 10. Ventilateur** - Le P80 est muni d'un ventilateur qui empêche la source de courant de surchauffer. S'assurer de ne pas obstruer les ouvertures au dos de l'appareil. Le P80 est muni d'un élément de protection en cas de surchauffe.

* En utilisant un cordon d'alimentation autre que celui fourni avec le P80, vous devez vous assurer l'approbation de sécurité C8 pour le pays choisi.

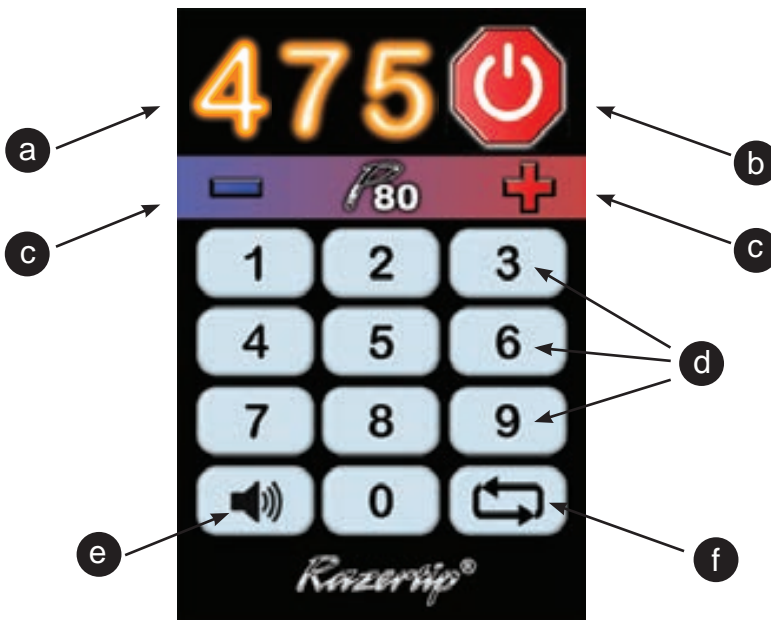


Note: le type des brûleurs-plumes peut varier ou peut ne pas être inclut avec l'unité de base P80.

Ecrans et fonctions



Ecran hors fonction



Ecran en fonction

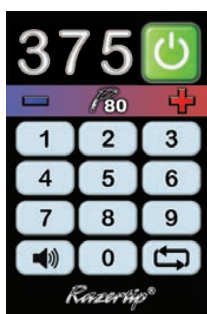
Description

Le RAZERTIP® P80 de base, est un pyrographe contrôlé par un écran tactile offrant une stabilité et une possibilité de répétition sans précédent. Tous les brûleurs-plumes de RAZERTIP® sont compatibles. Par sa conception, on peut ajouter des modules d'expansion transformant le P80 en un système double ou triple, offrant ainsi sur chaque écran sa propre chaleur désirée ainsi que sa propre fonction de mémoire. Vous pouvez choisir entre 2, 3 brûleurs-plumes en quelques secondes. Grâce à sa source d'approvisionnement universelle (100-240VAC; 50 ou 60Hz) cela signifie que le P80 peut être utilisé mondialement. Il suffit simplement d'utiliser le cordon d'approvisionnement ou l'adaptateur (aucun convertisseur nécessaire). Advenant que le voltage fluctue, la température de votre brûleur-plume restera constante.

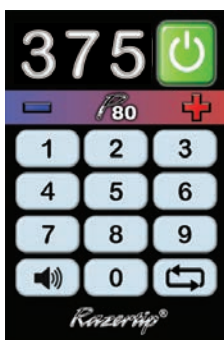
** Vous devez vous assurer l'approbation de sécurité C8 pour le pays choisi.*

Fonctionnement de base

Le P80 de RAZERTIP® est très facile d'utilisation. Joindre le fil d'alimentation au dos de l'appareil et brancher à la source d'approvisionnement électrique (prise murale). Joindre le brûleur-plume avec le cordon à l'appareil P80. S'assurer que tous les branchements sont solidement unis (voir page 11). Mettre d'interrupteur principal en position en marche (voir page 2). L'écran tactile prendra 8 secondes pour devenir opérationnel. Une fois l'écran prêt, vous pouvez régler la chaleur activant la puissance au brûleur-plume prêt pour la pyrogravure. *Note: Le P80 peut être expédié avec un couvert protecteur sur l'écran qui doit être retiré à l'utilisation.*



1. Ajustement de la chaleur. Une fois l'écran allumé, la dernière intensité demandée apparaîtra. L'intensité est toujours représentée par 3 chiffres. L'écart d'intensité est de "100" (plus froid) au "800" (plus chaud). Plus vous utilisez le P80, plus que vous deviendrez familier avec l'ajustement nécessaire de chacun de vos brûleurs-plumes préférés. Au début, choisir une puissance moyenne, entre "300" et "400". Exemple: une chaleur de "375", demande un **3** ensuite **7** et ensuite **5**. La commande sera acceptée aussitôt le troisième chiffre demandé. Si le premier chiffre de la demande est "0", un avertissement sera affiché "MIN100" pendant 2 secondes et la dernière demande apparaîtra, ainsi que pour une commande à 2 chiffres. Si une commande est demandée au dessus de "800" un avertissement "MAX800" apparaîtra pendant 2 secondes et l'appareil reviendra à la dernière demande.



2. Activation du brûleur-plume. En touchant au bouton vert au coin droit de l'écran, l'appareil se met en fonction. Ce bouton une fois activé deviendra rouge et les numéros de commande passeront de bleu à orange lumineux. Aussi, le branchement du cordon du brûleur-plume (à l'avant de l'unité) devient d'un bleu lumineux indiquant que tout fonctionne adéquatement. Advenant un bleu clignotant, cela indiquera un bris dans le branchement du brûleur-plume ou du cordon (note: la lumière peut ne pas clignoter, si la commande est moins de "150"). La plupart des brûleurs prendront seulement quelques secondes pour devenir chauds, mais les brûleurs avec de gros embouts peuvent prendre plus de temps.

3. Ajustement de la chaleur. La chaleur peut être changée en tout temps en action ou pas, simplement en demandant une nouvelle commande de 3 chiffres. Si la demande de température est changée lorsque le brûleur est en fonction, la température changera immédiatement une fois le troisième chiffre est appuyé. Si vous désirez augmenter ou diminuer légèrement la température, vous pourrez utiliser l'icône **+** ou **-** situé au dessus du clavier numérique. En touchant **+** 15 degrés seront ajoutés. En touchant le **-** 15 degrés seront soustraits. Cette option pratique vous aidera à déterminer avec précision la chaleur idéale pour un brûleur-plume en particulier. Note: Les différentes formes des embouts des brûleurs exigeront une chaleur différente l'un de l'autre. Les petits embouts réguliers exigent un ajustement minimum et les embouts haute performance exigent un ajustement plus élevé.








4. Désactivation du brûleur-plume. En touchant le bouton rouge en haut à droite de l'écran tactile, le brûleur n'est plus en fonction. Il apparaîtra immédiatement sur l'écran "arrêt"(off). *Note: Les embouts demeurent encore très chauds pour quelques temps suite à l'arrêt, ainsi, soyez prudents de ne pas toucher l'embout avant le refroidissement complet.*



5. Interrupteur principal. Si vous ne vous servez pas de l'unité pour une longue période, vous pouvez sauver de l'énergie et préserver la vie de l'écran tactile, en utilisant l'interrupteur en position "arrêt" (off)- (30 minutes plus ou moins).

Utilisation de la fonction mémoire



Le P80 de RAZERTIP est muni d'une fonction de mémoire automatique qui vous permet de revenir sur les 3 dernières commandes de chaleur. Chaque fois que vous demandez une chaleur spécifique, cette dernière est automatiquement prise en mémoire ainsi que les 2 commandes précédentes. Afin d'accéder à l'option mémoire, simplement toucher l'icône , la dernière commande apparaîtra. En touchant une autre fois, vous aurez accès aux 3 commandes mémorisées. En entrant une nouvelle commande, la première commande enregistrée sera retirée. Note: Seulement les commandes de 3 chiffres seront retenues. Les commandes établies par les icônes "+" ou "-" ne seront pas retenues. Pour être certain de votre commande, vous devez la faire directement. Exemple: vous devez débiter avec un enregistrement de "475", et vous modifiez pour "445" en touchant l'icône  deux fois. Pour avoir en mémoire "445", vous devez au clavier numérique, faire le   . Maintenant "475" est enregistré dans la mémoire et en deuxième place la commande "445". Vous pouvez choisir 3 commandes simplement en les enregistrant une après l'autre. Exemple: vous voulez enregistrer "380", "425" et "510" en mémoire. Simplement, entrez ces 3 commandes une après l'autre, qui remplaceront toutes commandes précédentes. Les 3 dernières commandes demeureront en mémoire, même si l'appareil est en mode "arrêt" (off).

Icône de son "on/off"

Le P80 est muni d'un effet sonore , qui confirme l'activation de chaque clé touchée . Cet effet sonore peut être retiré en touchant une seule fois l'icône de son. Pour réactiver, on retouche encore cette icône.

Utilisation de modules d'expansion

L'unité de base P80, peut accepter 2 modules d'expansion (modèle P80X, vendu séparément), vous permettant de convertir en un système double ou triple. Chaque écran possède ses propres commandes et sa propre mémoire, vous permettant de choisir rapidement un brûleur-plume avec ces commandes mémorisées. Les modules d'expansion suivent un protocole de sécurité; il est impossible d'utiliser plus d'un brûleur-plume à la fois.



Joindre le P80X à la base du P80

1. S'assurer que l'interrupteur principal est à "arrêt" (off), retirer les brûleurs-plumes de leur support et débrancher le cordon de ceux-ci. Le panneau de droite est tenu en place par un fort aimant. Retirer ce panneau vers la droite.



2. Enligner le module P80X à la base P80. Sur le coté gauche du module P80X, nous retrouvons 5 petites fixations, enligner ces dernières aux 5 cavités correspondantes. Un fort aimant sert à les retenir ensemble en toute sécurité.



3. Replacer le panneau de droite du P80 sur le coté droit du module P80. Allumer l'appareil. Tous les écrans tactiles seront opérationnels en 8 secondes.



4. Enregistrer vos commandes de chaleur. Choisir un des boutons verts qui activera un brûleur-plume en relation avec l'écran choisi. Vous pouvez encore choisir un bouton rouge pour désactiver un brûleur et toucher un bouton vert des différents écrans pour activer un autre brûleur-plume. Lorsque vous sélectionnez un brûleur, les derniers utilisés sont automatiquement désactivés. Le système P80 ne vous permet pas d'utiliser plus d'un brûleur-plume à la fois.



L'unité de base P80 et P80X, ont leurs propres mémoires de commandes de chaleur. Ces derniers ont été conçus pour ne pas recevoir plus de 2 modules supplémentaires. Même si, il est possible de joindre d'autres modules, il n'est pas recommandé de le faire à cause de problèmes de contact et de stabilité.

Questions souvent demandées

Q. *Quelle est la différence entre "Commande de chaleur" et Température de l'embout"? Est-ce la même chose?*

R. C'est très différent. La commande de chaleur est le chiffre de la puissance du P80 qui est produit au brûleur-plume. Il y a 700 possibilités de commande de chaleur ("100" à "800"). Une commande de chaleur spécifique donnera une température pour différentes formes ou conceptions d'embouts. Exemple: un petit embout régulier peut demander une température de 500 C sur une commande de "400" à l'écran, comparativement à un embout haute-performance qui donnera seulement 300 C pour une commande de "400". Bien comprendre, une commande de "400" sur le P80, fournira 400 "unités de puissance" au brûleur-plume. Ce dernier performera avec la puissance demandée. Les petits embouts sont plus performants avec des températures élevées. A retenir, que les 400 unités de puissance seront toujours égales quelque soit le voltage (entre 100V et 240V).

Q. *Est ce que le chiffre de la commande a une signification? Exemple, pourquoi pas utiliser "100" à "999"?*

R. Même s'il est vrai que les commandes de chaleur n'indiquent pas la température à l'embout, elles sont basées sur un standard. Le standard est établi sur un embout fixe (# F1L) pour calculer la température approximative en degrés Celcius, ainsi, utilisant un brûleur-plume F1L à une commande de chaleur de "600", donnera une température de 600 C. Note: ces calculs sont approximatifs, ils nous donnent une base de références sur les températures d'embouts. La gamme de valeur mesurée pour un brûleur F1L, variera de 80-90 C (à "100") à 800 C (à "800"). Comme de raison, les petits embouts seront plus chauds.

Q. *Est ce possible de changer de brûleur lorsqu'ils sont chauds (i.e, encore activé)?*

R. Oui. Etant donné que les brûleurs sont "échangeables à chaud" sans endommager l'appareil, mais il est recommandé, de les désactiver avant le changement. Advenant que vous créez un court-circuit avec un branchement d'un brûleur, cela produira une surcharge et arrêtera l'unité (l'écran deviendra noir). Il est possible de réactiver l'appareil après une minute ou utiliser l'interrupteur principal avec une action d'arrêt "off" et de départ "on".

Q. *Qu'arrive-t-il si je fais la mauvaise commande? Puis-je la corriger?*

R. Oui. Vous pouvez compléter votre entrée de 3 chiffres (entre 100 & 800). Une fois inscrite, vous pouvez rechoisir la valeur désirée, ou attendre 3 secondes et réinscrire la commande de chaleur voulue.

Q. Est - ce possible d'utiliser un cordon de brûleur de haute performance avec le P80?

R. Oui vous pouvez. Toutefois, la puissance du P80, explique que le cordon HD ne fait aucune différence lorsque vous utilisez un plus gros embout. Le cordon d'alimentation inclus (#CORD1P) offre les mêmes avantages qu'un cordon haute performance (HD) de toute façon.

Q. Est ce que le temps de récupération des embouts est différent des autres pyrograveurs RAZERTIP?

R. Oui. Le P80 offre une récupération 3 fois plus rapide que les pyrograveurs précédents, ce qui veut dire, que la chaleur des embouts est atteint plus rapidement et fournit une pyrogravure uniforme au contact de la surface de travail. Dans la plupart des cas, vous allez vous apercevoir que vos brûleurs seront légèrement plus froids à vos doigts comparativement aux pyrograveurs précédents.

Q. Avec le P80, est-il possible d'utiliser mes anciens brûleurs, embouts et cordons?

R. Oui. Tous ces articles sont compatibles avec le P80. Toutefois, le cordon CORD1P se conforme aux réglementations de sécurité d'interférences d'électromagnétiques.interference regulations.

Entretien

Le P80 de RAZERTIP® nécessite très peu d'entretien, mais demande qu'il soit tenu propre pour la stabilité d'opération. Utiliser seulement à l'intérieur et s'assurer d'un endroit sans poussière. Vérifier régulièrement les ouvertures du ventilateur, pour qu'elles ne soient pas obstruées et qui permettent un ventilation adéquate. Vos doigts doivent être propres avant de toucher l'écran tactile. L'écran doit être entretenu avec un linge doux humide ou un nettoyeur d'écran tactile. Ne jamais utiliser un nettoyant abrasif. Le boîtier peut être entretenu avec un linge humide. La prévention est toujours supérieure au nettoyage! Toutes les connexions du P80, sont importantes pour une opération maximale de l'appareil. Toujours les tenir propres en tout temps et s'assurer qu'elles sont branchées correctement avant l'utilisation du pyrograveur (voir page 11). La boîte fournie avec le P80 offre une protection et un excellent entreposage de votre P80 et ses accessoires.

- ✓ Pour prolonger vos embouts, s'assurer que le brûleur-plume est désactivé pendant les périodes de non utilisation.
- ✓ La pyrogravure est un "sport d'intérieur". Même une légère brise peut refroidir l'embout, affectant les performances.

Utilisation et accessoires

✓ **Polyvalent.** Le pyrograveur RAZERTIP est polyvalent et pratique pour une variété d'applications:

- Signer et identifier les objets d'artisanat (tournages, sculptures).
- Pyrograver des détails sur bois, cuir et papier.
- Découper pochoir et papier.
- Détailler, souder et couper des plastiques.
- Façonner, sculpter et fondre la cire de bijoutier.

✓ **Choix de chaleur.** Pour de meilleurs résultats, longévité des embouts, accumulation de carbone et un maximum de confort, toujours utiliser une chaleur minimum qui fera le travail.

✓ **Brûleur-plume supplémentaire?** Si votre technique de pyrogravure demande des chaleurs de hautes intensités, considérez d'en acheter un autre. Lorsque le premier devient trop chaud à tenir, interchangez à un autre. Laissez refroidir pendant 10 minutes.

✓ **Embouts fixes ou interchangeables.** Les brûleurs-plumes ayant l'embout soudé nécessitent moins de puissance que les brûleurs-plumes à embouts interchangeables. Etant plus solides, il en résulte un meilleur contrôle et un plus beau travail. RAZERTIP vous offre gratuitement de souder pour vous, votre embout préféré. Si nous devons fournir l'embout, seulement cette pièce sera facturée. Le brûleur-plume modèle #BPH, à embouts interchangeables, nous permet tous les genres d'embouts incluant les modèles de haute performance. Les contacts en acier inoxydable utilisés autant sur le modèle BPH assure un embout solide et performant. De tous les brûleurs-plumes, le modèle BPH est le plus performance sur le marché.

✓ **Carbonisation.** La carbonisation est le résidu du matériel brûlé. Pour enlever ce carbone sur les embouts, il suffit de faire une ou deux passes sur le nettoyeur RAZERTIP. Il n'est pas nécessaire d'éteindre votre appareil. Cette action produit un nettoyage sans briser vos embouts. Cette manoeuvre peut être faite d'une seule main, alors il est inutile de mettre votre projet de côté. Ne jamais utiliser de pierre à ponçage ou de papier abrasif. La vie de vos embouts en dépend.

✓ **Pyrogravure difficile d'accès.** Le coussinet de retenu de votre brûleur-plume peut être déplacé. Cela vous aidera à rejoindre les endroits étroits ou profonds. Ces coussinets caoutchoutés sont disponibles si nécessaire.

✓ **Chaleur constante.** Pour une chaleur égale, toujours s'installer à un endroit sans courant d'air ou de vent. Les mouvements d'air refroidissent l'embout rapidement. Simplement un souffle sur l'embout le refroidira.

✓ **Confort des doigts.** On suggère de tenir le brûleur-plume de façon que les doigts ne soient directement au-dessus de l'embout chaud.

✓ **Matériaux fondants (ex: plastique, cire etc.).** Il est primordial qu'un brûleur-plume à embout permanent soit utilisé pour cette opération. Tout matériel fondant peut isoler les contacts des embouts et produira des résultats médiocres. N'oubliez pas une bonne ventilation, ces matériaux dégagent des gaz toxiques.

✓ **Fumée dans les yeux?** Il est préférable d'utiliser un pyrograveur devant un ventilateur (le Razaire 530 est recommandé). S'assurer que le mouvement d'air s'éloigne de vous, autant pour les émanations que pour le refroidissement de l'embout.

* ✓ **Retour pour réparation.** Advenant le besoin de réparations de votre brûleur-plume, retirez le coussinet, placez-le dans une enveloppe entre 2 cartons, les frais de poste seront minimisés.

Informations importantes:

Il est fortement conseillé d'utiliser seulement des cordons d'alimentation des brûleurs-plumes de RAZERTIP® (item #CORD1P, FL ou HD). Tous autres cordons (même s'ils ressemblent aux cordons RAZERTIP®) peuvent ne pas fonctionner adéquatement. Il est aussi essentiel que les branchements soient toujours propres et bien installés à l'appareil, pour que votre pyrograveur donne son plein rendement. Si le branchement de votre cordon est mal installé à l'appareil ou encore au bout de votre brûleur (voir ci-dessous) la chaleur ne sera pas constante. Les illustrations démontrent un branchement adéquat. Note: Les brûleurs-plumes neufs jamais utilisés, peuvent avoir les contacts étroits et nécessiteront un peu plus de force. Voici quelques symptômes d'un mauvais branchement.

1. Chaleur non constante.
2. La collerette lumineuse de branchement clignotera.
3. Augmenter ou diminuer le commande de chaleur pour maintenir la chaleur de l'embout.
4. Chaleur excessive à la jonction du branchement. Incorrectement branché, la chaleur peut endommager la prise de courant.
5. Le brûleur-plume ne fonctionnera pas.

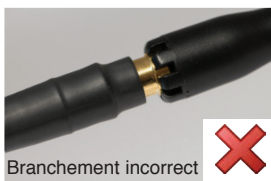
Si votre pyrograveur démontre aucun de ces symptômes et que tous les branchements sont parfaitement installés, contactez RAZERTIP Industries.



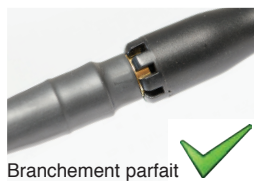
Branchement incorrect



Branchement parfait



Branchement incorrect



Branchement parfait

Pour vos dossiers, Écrire la date de l'achat et le nom du détaillant RAZERTIP ci-dessous. Advenant que votre produit RAZERTIP exige réparations, vous pourrez contacter votre détaillant ou envoyer le produit directement à RAZERTIP Industries. ((Voir adresse à l'arrière).

P80 #Série _____ Date de l'achat _____

Nom du détaillant _____

Adresse _____

Tél. _____ Email _____

Garantie "RAZERTIP"

Votre pyrograveur "RAZERTIP®" est garanti contre tous défauts de fabrication pour une période de trois (3) ans sur l'unité de contrôle et un (1) an sur les brûleurs-plumes (incluant les embouts fixes) et 90 jours sur les embouts interchangeable. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées selon la décision du manufacturier. Aucun frais de transport ne sera couvert. Nul si utilisation inadéquate. Cette garantie ne couvre également pas les dommages résultant du défaut de l'unité à réaliser les buts recherchés. Aucun remboursement ne sera fait, si réparé par quelqu'un d'autre.

La garantie sera nulle si l'appareil subit des mauvais traitements ou encore, est réparé par une personne non autorisée. Si vous avez besoin d'utiliser le service pendant la garantie, retournez le tout (appareil, filage, brûleurs-plumes et embouts à votre marchand ou encore, expédiez (PORT-PAYE) directement à: RAZERTIP Industries à l'adresse ci-dessous.

Fiche technique

Produit: Appareil de pyrogravure, contrôler par écran tactile.

Modèle: P80 **Alimentation électrique:** 100-240VAC, 50-60Hz, 1.0A

Prise d'alimentation: IEC 60320 type C8

Débit: 6VDC, 8.0A DC max.

Puissance: Max. 48 watts

Température d'opération à l'embout du brûleur-plume: (approx.) 80 C à 800 C

Température ambiante: 0 C - 40 C

Dimension: 4.5"x4.5"x3.6" (115mm x 115mm x 91mm) **Poids:** 15.5oz. / 440g.

Certificat de sécurité: ETL C-US

Cet appareil se conforme avec la partie 15 des règlements FCC et soumis aux 2 conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) ni en recevoir, incluant les interférences causant des opérations non désirées.

RAZERTIP Industries Inc.
CP 910,301-9th Street North
Martensville, SK S0K 2T0 Canada
Tél.: 306-931-0889 Fax: 306-242-6119
Sans frais: (Canada & US seulement) 1-877-729-3787
Web: razertif.com Email: info@razertip.com

Des questions? N'hésitez pas à nous contacter, nous sommes là pour vous!